

# Préface

---

Cette recherche a pour objet quatre emplois spéciaux de la négation en chinois-mandarin, à savoir la négation explétive, la négation métaconceptuelle, la négation métalinguistique et la double négation.

Les mécanismes de production et de compréhension de ces emplois de la négation sont les buts d'étude principaux de cette thèse. En utilisant les théories et stratégies pragmatiques et cognitives, telles que la théorie de la pertinence, la théorie de trois domaines, le principe de politesse, la métareprésentation, l'intégration conceptuelle, etc., nous suggérons que la négation explétive découle d'une interférence cognitive-mentale subconsciente, que les négations métaconceptuelle et métalinguistique refusent une représentation antérieure et que la double négation en chinois a quatre mécanismes de production, à savoir le déplacement de la marque négative, la conversion entre le terme faible et le terme fort, la métareprésentation et la litote. En ce qui concerne les mécanismes de compréhension, les rôles importants joués par le contexte et la recherche de la pertinence optimale ont été soulignés.

A travers les analyses des mécanismes de production et de compréhension des emplois spéciaux de la négation, les corrections de deux erreurs dans les recherches antérieures sont apportées : (i) les mécanismes de production de la marque négative explétive ne sont pas les mêmes dans différentes expressions ou structures en chinois ; (ii) la distinction d'emplois de la négation n'existe pas entre la négation descriptive et la négation métalinguistique, mais entre la négation descriptive et la

négation métareprésentationnelle, dont les deux sous-catégories sont la négation métalinguistique et la négation métaconceptuelle.

De plus, trois liens profonds entre les emplois spéciaux de la négation ont été trouvés : (i) la subjectivité est la motivation commune de la production des emplois spéciaux de la négation; (ii) la conventionnalisation influence tous les emplois ; (iii) la compréhension des emplois spéciaux dépend du contexte et est dirigée par la recherche de pertinence optimale.

Les résultats de ce travail pourraient inspirer l'analyse typologique de phénomènes négatifs analogues dans des langues différentes ainsi que les recherches futures sur la négation en chinois.